

だい
第

6

か
課

いろいろなところに行けて、 よかったです



どんなところに旅行に行ったことがありますか? どうでしたか?
Anda sudah pernah berwisata ke mana saja? Bagaimanaakah tempat-tempat itu?



1. きっぷ けいじ 切符・掲示

Cando+
23

でんしゃ きっぷ しゃない ひょうじ えき けいじ み ひつよう じょうほう よ と
電車の切符、車内の表示、駅の掲示などを見て、必要な情報を読み取ることができる。
Mampu menemukan informasi yang dibutuhkan ketika melihat tiket kereta, tanda-tanda di dalam kereta, papan pengumuman di stasiun, dan sebagainya.

1 しんかんせん きっぷ よ 新幹線の切符を読みましょう。

Bacalah tiket *Shinkansen* berikut!

りょこう い
▶旅行に行くことにしました。しんかんせん きっぷ か
新幹線の切符を買いました。
Anda akan pergi berwisata dan sudah membeli tiket *Shinkansen*.

(1) ① - ⑥は、きっぷのどこに書いてありますか。印をつけましょう。

Tandailah bagian pada tiket yang menuliskan ①—⑥!

- | | | |
|--|---|---------------------------------------|
| ① しゅっぱち
出発地 stasiun keberangkatan | ② い さき
行き先 stasiun tujuan | ③ しゅっぱつび
出発日 tanggal keberangkatan |
| ④ しゅっぱつじかん
出発時間 waktu keberangkatan | ⑤ とうちゃくじかん
到着時間 waktu tiba di tujuan | ⑥ りょうきん
料金 biaya |

新 幹 線 特 急 券

東 京 → 秋 田

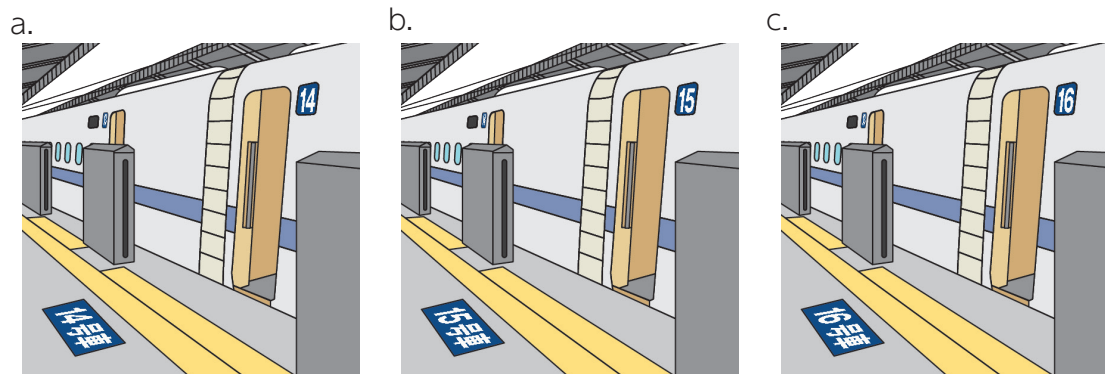
6 月 9 日 (10:20 発) (14:08 着)

こまち 15 号 16 号車 14 番D席

¥8,110

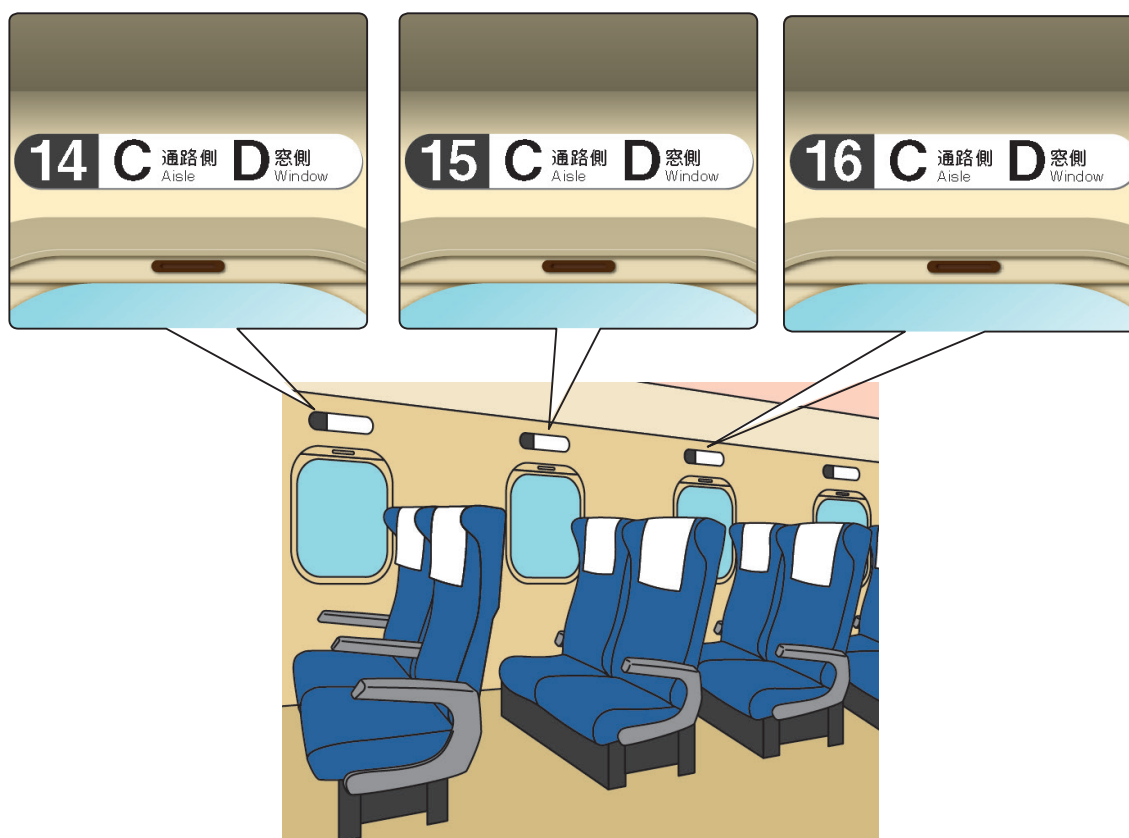
(2) 乗るのは、どの車両ですか。○をつけましょう。

Gerbong manakah yang akan dinaikinya? Lingkariilah!



(3) 席はどこですか。印をつけましょう。

Yang manakah tempat duduknya? Tandailah!



はつ 発 berangkat pada ~ | ちゃく 着 tiba di ~ | ごう 号 nomor ~ | ごうしゃ 号車 gerbong nomor ~ |
せき 席 tempat duduk nomor ~

いろいろなところに行けて、よかったです

2 しんかんせん でんこうけいじばん よ
新幹線の電光掲示板を読みましょう。
Bacalah papan informasi elektrik jadwal *Shinkansen* berikut!

▶ しんかんせん の まえ えき でんこうけいじばん じぶん の しんかんせん かくにん
新幹線に乗る前に、駅の電光掲示板で自分が乗る新幹線を確認しています。
Sebelum naik *Shinkansen*, Anda mengecek informasi mengenai *Shinkansen* yang akan dinaiki pada papan informasi elektrik di stasiun.

(1) ① - ④は、どこを見ればいいですか。印をつけましょう。

Tandailah pada bagian mana Anda menemukan ①—④!

- ① しゅっぱつじかん 出発時間 waktu keberangkatan
② しんかんせん なまえ 新幹線の名前 nama *Shinkansen*
③ い さき 行き先 tujuan
④ の 乗るホーム peron tempat naik

東北・山形・秋田・北海道新幹線 Tohoku・Yamagata・Akita・Hokkaido Shinkansen					
時刻 Time	列車名 Train	列車番号 Train No.	行先 Destination	のりば Tracks	記事 Remarks
10:44	はやぶさ	17号	新青森	21 番線	10両編成
11:00	やまびこ・つばさ	135号	仙台・山形	21 番線	17両編成
11:08	なすの	257号	郡山	20 番線	10両編成
11:20	はやぶさ・こまち	19号	新青森・秋田	21 番線	おくれ約10分

(2) 11時20分に出発する新幹線は、今どうなっていますか。

Bagaimanakah kondisi *Shinkansen* yang akan berangkat pada pukul 11:20?



おく 遅れ terlambat | やく じゅっぱん 約 10 分 sekitar 10 menit (やく ~ sekitar~/kira-kira ~)

いろいろなところに行けて、よかったです

- 3** えき けいじばん よ
駅の掲示板を読みましょう。
Bacalah papan pemberitahuan di stasiun berikut!

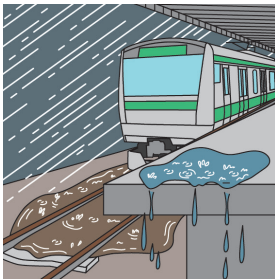
▶ えき かいさつまえ けいじばん で
駅の改札前に、掲示板が出ています。
Ada papan pemberitahuan di depan pintu tiket stasiun.

- (1) なん し かんが
何のお知らせですか。考えましょう。
Pemberitahuan apakah itu? Cobalah pikirkan!

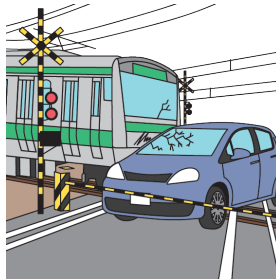


- (2) げんいん なん
原因は何ですか。○をつけましょう。
Lingkarkanlah penyebabnya!

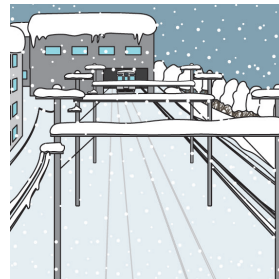
a.



b.



c.



うんてん み あ
運転見合わせ dihentikan sementara waktu



2. 中禅寺湖に行くつもりです

Can-do
24

旅行先で会った人に、旅行の予定などを簡単に話すことができる。

Mampu berbicara secara sederhana mengenai rencana perjalanan wisata kepada orang yang ditemui di tempat tujuan wisata.

1 会話を聞きましょう。

Simaklah percakapan berikut!

- ▶ エドさんは日光に旅行に来ています。夜、ゲストハウスのドミトリーで、同じ部屋になった坂本さんと話しています。
Ed sedang berwisata ke Nikko. Pada malam hari, dia berbicara dengan Sakamoto yang sekamar dengannya di asrama guest house.



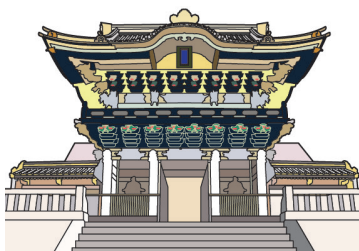
(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。

06-01

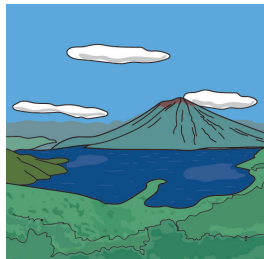
エドさんは、今日何をしましたか。これから何をしたいと言っていますか。a-e から選びましょう。

Mula-mula simaklah tanpa melihat naskah! Apa saja yang dilakukan Ed hari ini? Apakah rencana Ed selanjutnya? Pilihlah a - e!

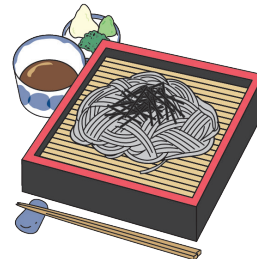
a. 東照宮に行く



b. 中禅寺湖に行く



c. そばを食べる



d. ゆばを食べる



e. 温泉に入る



したこと

,

したいこと

,

,

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 06-01

Simaklah sambil melihat naskah!

坂本： あ、こんばんは。外国の方ですよね？

エド： あ、はい。

坂本： 坂本といいます。よろしくお願いします。

エド： あ、私はエドです。よろしくお願いします。

坂本： エドさんは、どちらからですか？

エド： フィリピンです。でも、今は日本に住んでいます。

坂本： そうですか。日光は旅行ですか？

エド： はい、1泊です。

坂本： 今日は、どこに行きましたか？

エド： 今日は、東照宮に行きました。明日は、中禅寺湖に行くつもりです。

坂本： ぼくも今日、中禅寺湖に行って来ましたよ。すごくきれいでした。

エド： そうですか。楽しみです。

坂本： おいしいものは、何か食べましたか？

エド： はい、そばを食べました。ゆばも食べてみたいです。

坂本： ああ、日光の名物ですからねえ。

エド： あと、温泉に入りたいんですけど、どこで入ったらいいですか？

坂本： 温泉ですか。中禅寺湖のホテルに、日帰りでお風呂に入れるところが

あると思いますよ。ちょっと調べてみましょうか。

エド： はい！ ぜひお願いします。

外国 luar negeri

1泊 menginap semalam (～泊～ menginap～malam)

名物 kuliner khas lokal


 かたち ちゅうもく
形に注目

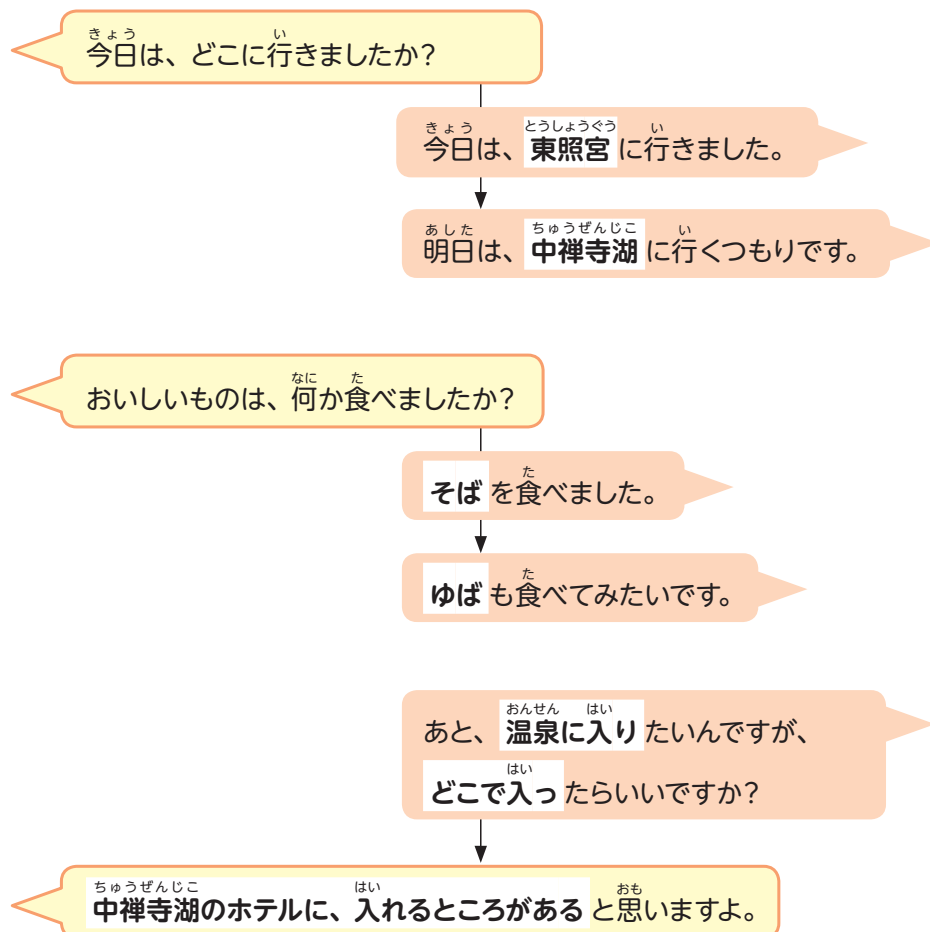
- (1) おんせい き 音声^きを聞いて、 にことば^かを書きましょう。 06-02
 Simak audio, lalu isi bagian yang digarisbawahi!

きょう とうしょうぐう い 今日は、東照宮^{とうしょうぐう}に行きました。あした ちゅうぜんじこ い 明日は、中禅寺湖^{ちゅうぜんじこ}に行く です。
 そば^たを食べました。ゆばも^た食べて です。

! これからの予定^{よてい}や、これからしたいことを言うとき、どんな形^{かたち}を使^{つか}っていましたか。
 → 文法ノート① ^{ぶんぽう}
 Pola apakah yang digunakan ketika menyatakan hal atau rencana yang akan dilakukan selanjutnya?

- (2) かたち ちゅうもく 形^{かたち}に注目して、かいわ 会話^{かいわ}をもういちど聞き^きましょう。 06-01
 Perhatikan bentuk ungkapan yang digunakan, lalu simaklah percakapan sekali lagi!

2 りょこう よてい はな 旅行の予定を話しましょう。 Bicaralah tentang rencana perjalanan wisata!



- (1) かいわ き 会話を聞きましょう。 06-03
Simaklah percakapan berikut!

- (2) シャドーイングしましょう。 06-03
Lakukanlah shadowing!

- (3) ロールプレイをしましょう。
りょこうさき で あひと はな ひとり りょこう よてい しつもん ひとり こた りょこうさき
旅行先で出会った人と話しています。1人が旅行の予定を質問して、1人が答えましょう。旅行先は、
にほん かんこうち じぶん くに かんこうち
日本の観光地でも、自分の国の観光地でもいいです。
Ayo bermain peran!
Anda sedang berbicara dengan orang yang ditemui di tempat tujuan wisata. Satu orang berperan untuk menanyakan rencana perjalanan wisata, satu orang lagi berperan untuk menjawab. Anda dapat memilih tempat tujuan wisata yang berada di Jepang maupun yang berada di negara Anda sendiri.



3. お客様にご案内いたします

Can-do+
25

駅や電車などのアナウンスから必要な情報を理解したり、わからないときに周りの人に質問したりすることができる。

Mampu memahami informasi yang dibutuhkan ketika mendengarkan pengumuman di stasiun maupun kereta, serta mampu bertanya kepada orang di sekitar apabila ada hal yang tidak dipahami.

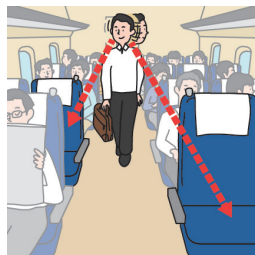
1 ことばの準備 Persiapan kata

でんしゃ
【電車】

a. 指定席



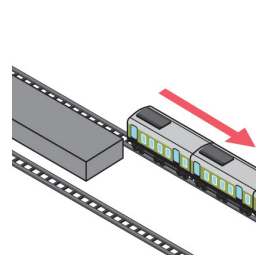
b. 自由席



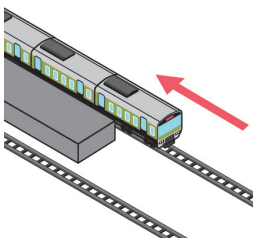
c. ～号車



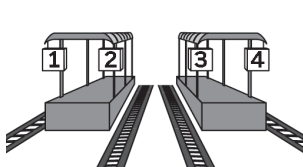
d. ～発



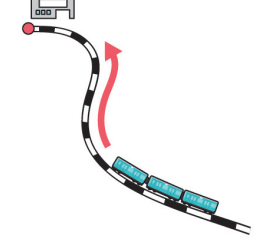
e. ～着



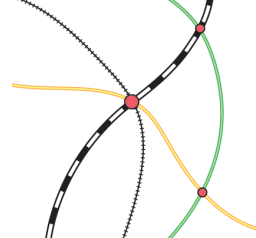
f. ～番乗り場／～番線



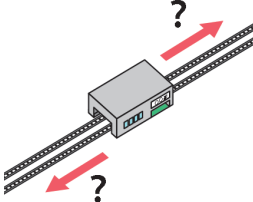
g. ～行き



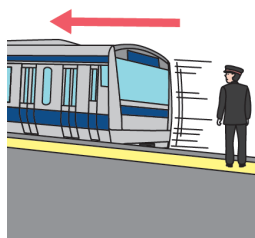
h. ～線



i. ～方面



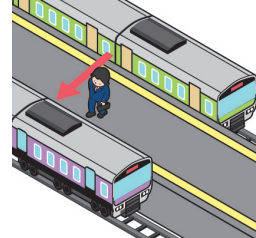
j. 発車する



k. 到着する



l. 乗り換える



絵を見ながら聞きましょう。

Simaklah sambil melihat ilustrasi!

06-04

2 アナウンスを聞きましょう。

Simaklah pengumuman berikut!

- ▶ 駅や電車の中で、アナウンスを聞いています。
Anda sedang menyimak pengumuman di stasiun atau di dalam kereta.

アナウンス 1

- ▶ 駅のホームで、金沢行きの特急列車を待っています。
Anda sedang menunggu kereta ekspres tujuan Kanazawa di peron stasiun.

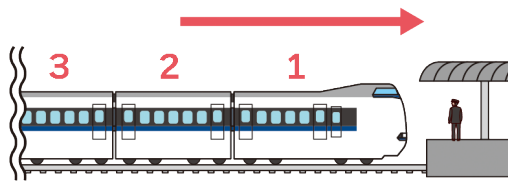


(1) 特急列車は、どのように到着しますか。

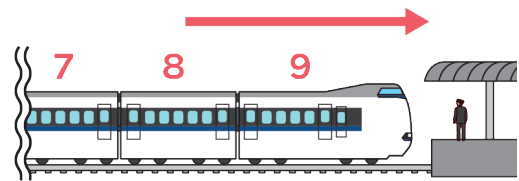
アナウンスの内容と合っているほうに、○をつけましょう。🔊 06-05

Bagaimana kereta ekspres itu akan tiba di stasiun? Lingkarilah ilustrasi yang sesuai dengan pengumuman!

a.



b.



(2) もういちど聞きましょう。自由席は何号車ですか。🔊 06-05

Simaklah sekali lagi! Pada gerbong berapakah terdapat tempat duduk tanpa reservasi?

(, ,) 号車

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 06-05

Perhatikan kata-kata berikut, lalu simaklah sekali lagi!

特急 kereta ekspres | 9 両 sembilan gerbong (～両～gerbong) | 順 urutan
グリーン車 green car (gerbong eksekutif; gerbong kelas utama)

アナウンス 2

▶ 今、新幹線に乗っています。もうすぐ岡山駅です。岡山駅で乗り換えます。

Anda sedang berada di dalam Shinkansen. Kereta akan segera tiba di stasiun Okayama. Anda akan berganti kereta di stasiun Okayama.



(1) 岡山駅から倉敷に行きたい場合は、何番線に行けばいいですか。 (06-06)

Apabila ingin ke Kurashiki dari stasiun Okayama, ke peron jalur berapa Anda harus pergi?

() 番線

(2) もういちど聞きましょう。

岡山駅から高松に行きたい場合は、何番線に行けばいいですか。 (06-06)

Simaklah sekali lagi! Apabila ingin ke Takamatsu dari stasiun Okayama, ke peron jalur berapa Anda harus pergi?

() 番線

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 (06-06)

Perhatikan kata-kata berikut, lalu simaklah sekali lagi!

(ご)乗車 naik ke kereta

いろいろなところに行けて、よかったです

3 ^{かいわ} ^き 会話を聞きましょう。 Simaklah percakapan berikut!

- ▶ ^{ないよう} ^{ひと} ^{しつもん} アナウンスの内容について、ほかの人に質問しています。
Anda sedang bertanya pada seseorang mengenai isi pengumuman.

^{かいわ} 会話 1

- ▶ ^{えき} ^{こうち} ^ゆ ^{でんしゃ} ^ま 駅のホームで、高知行きの電車を待っています。
Anda sedang menunggu kereta tujuan Koochi di peron stasiun.



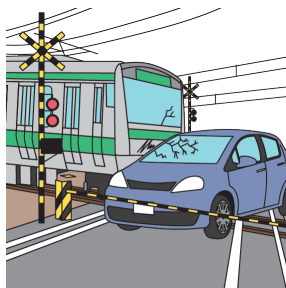
- (1) ^{なん} 何のアナウンスですか。○をつけましょう。🔊 06-07
Pengumuman apakah itu? Lingkarilah!

a. ^{でんしゃ} ^{うご} 電車が動いていない kereta tidak berjalan

b. ^{でんしゃ} ^{おく} 電車が遅れている kereta terlambat datang

- (2) もういちど聞きましょう。原因は何ですか。○をつけましょう。🔊 06-07
Simaklah sekali lagi! Lingkarilah penyebab yang sesuai dengan pengumuman tersebut!

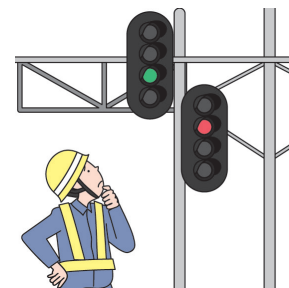
ア. ^じ ^こ 事故があった



イ. ^{でんしゃ} ^{こわ} 電車が壊れた



ウ. ^{しんごう} ^{こわ} 信号が壊れた



- (3) ^{かくにん} ^き ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 06-07
Perhatikan kata-kata berikut, lalu simaklah sekali lagi!

^{しんごうこしょう} 信号故障 kerusakan lampu lalu lintas | ^{アナウンス} pengumuman | ^{こま} 困る menyulitkan

^{めいわく} ご迷惑をおかけします Mohon maaf atas ketidaknyamanan ini | ^{なん} ^い 何て言っていましたか? Apa katanya?

かいわ
会話 2

- の でんしゃ とちゅう えき と
 ▶ 乗っていた電車が、途中の駅で止まってしまいました。アナウンスが
 えきいん しつもん
 わからなかったの、駅員に質問しています。

Kereta yang Anda tumpangi berhenti sebelum sampai di stasiun tujuan Anda. Anda bertanya kepada petugas stasiun karena tidak memahami pengumuman yang diperdengarkan.



- (1) 駅員は、「さいたま新都心」まで、どのように行けばいいと言っていますか。  06-08

Bagaimanakah cara menuju ke Saitama-Shintoshin menurut petugas stasiun tersebut?

1. どのホームへ行けばいいですか。下の案内に印をつけましょう。

Tandailah petunjuk di bawah ini, ke peron manakah Anda harus pergi?



2. どの駅^{えき}で降^おりますか。○をつけましょう。

Lingkarilah, di stasiun manakah Anda harus turun?



3. ^{えき}駅を^お降りてから、どうしますか。

Apa yang harus Anda lakukan setelah turun dari kereta?

- (2) ことばを^{かくにん}確認して、もういちど^き聞きましょう。

Perhatikan kata-kata berikut, lalu simaklah sekali lagi!

じんしんじこ 人身事故 kecelakaan fatal/ serius | ご^{りよう}利用ください Silakan gunakan



4. ショーが見られなくて残念でした

Can-do
26

旅行の感想を簡単に話することができる。

Mampu menyatakan kesan secara sederhana mengenai perjalanan wisata.

1 ことばの準備 Persiapan kata

【旅行はどうだった?】

- | | | | |
|------------|------------|---------------|------------|
| a. よかった | b. 楽しかった | i. 残念だった | j. 大変だった |
| c. 感動した | d. 気持ちよかった | k. 疲れた | l. まあまあだった |
| e. おもしろかった | f. すてきだった | m. びっくりした／驚いた | |
| g. きれいだった | h. おいしかった | n. こわかった | |

(1) 聞きましょう。 06-09

Simaklah kata-kata berikut!

(2) 聞いて言いましょう。 06-09

Simaklah, lalu ulangi!

2 会話を聞きましょう。 Simaklah percakapan berikut!

週末、住んでいる地域の観光地に行った4人の人が、その感想を話しています。

Empat orang berikut sedang membicarakan kesan mengenai tempat wisata di daerah tempat tinggal masing-masing yang mereka kunjungi pada akhir pekan.

① 大阪



② 浄土ヶ浜



④ ハウステンボス

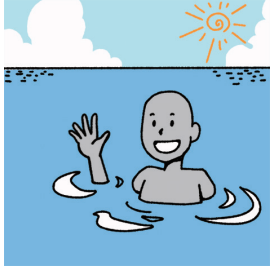
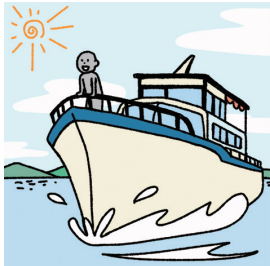
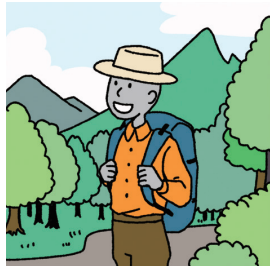
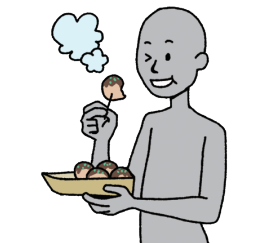
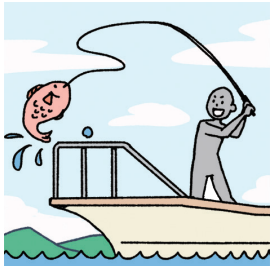


③ 高尾山



(1) したことには○を、しなかったことには×を、() に書きましょう。

Tuliskan ○ untuk hal yang mereka lakukan dan X untuk hal yang tidak mereka lakukan pada bagian bertanda kurung!

おおさか ①大阪 06-10	じょうどがはま ②浄土ヶ浜 06-11	たかおさん ③高尾山 06-12	④ハウステンボス 06-13
ア. いろいろなところに行った () 	ア. 海で泳いだ () 	ア. ケブルカーに乗った () 	ア. オランダの町並みや花畑を見た () 
イ. 串カツを食べた () 	イ. 船に乗った () 	イ. 歩いて山に登った () 	イ. イルミネーションを見た () 
ウ. たこ焼きを食べた () 	ウ. 鳥にパンをあげた () 	ウ. 写真を撮った () 	ウ. ショーを見た () 
エ. あべのハルカスに登った () 	エ. つりをした () 	エ. リスを見た () 	エ. ホテルに泊まった () 

(2) もういちど聞きましょう。4人は、旅行の感想を言うとき、どんなことばを使っていましたか。

1 のことばをメモしましょう。

Simaklah sekali lagi! Kata apakah yang keempat orang itu gunakan untuk menyatakan kesan mengenai perjalanan wisata mereka? Catatlah kata-kata yang terdapat pada bagian 1 !

①大阪 06-10	②浄土ヶ浜 06-11	③高尾山 06-12	④ハウステンボス 06-13

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。06-10 ~ 06-13

Perhatikan kata-kata berikut, lalu simaklah sekali lagi!

そら 空 langit | ウミネコ camar ekor hitam | あの辺 へん sekitar sana | だから karena itulah | あきらめる menyerah
 ちょうじょう 頂上 puncak | たき 滝 air terjun | きらきら berkilauan | ひか 光 bersinar


**かたち ちゅうもく
形に注目**

- (1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。 06-14 06-15
Simak audio, lalu isi bagian yang digarisbawahi!

大阪城^{おおさかじょう}とか通天閣^{つうてんかく}とか、いろいろなところに_____、よかったです。

ケーブルカーがすごく_____、大変^{たいへん}でした。

ショーが_____、残念^{ざんねん}でした。

海^{うみ}で_____、船^{ふね}に_____、楽し^{たの}かったです。

! 感想^{かんそう}を言う^いとき、どんな形^{かたち}を使^{つか}っていましたか。 → 文法ノート ② ③
Pola apakah yang digunakan ketika menyatakan kesan?

道^{みち}を_____とき、リス^みを見ました。

ウミネコ^{ちか}が近くに_____とき、ちょっとこわかったです。

友^{とも}だちと 2 人^{ふたり}_____ハウステンボス^いに行^きって来^きました。

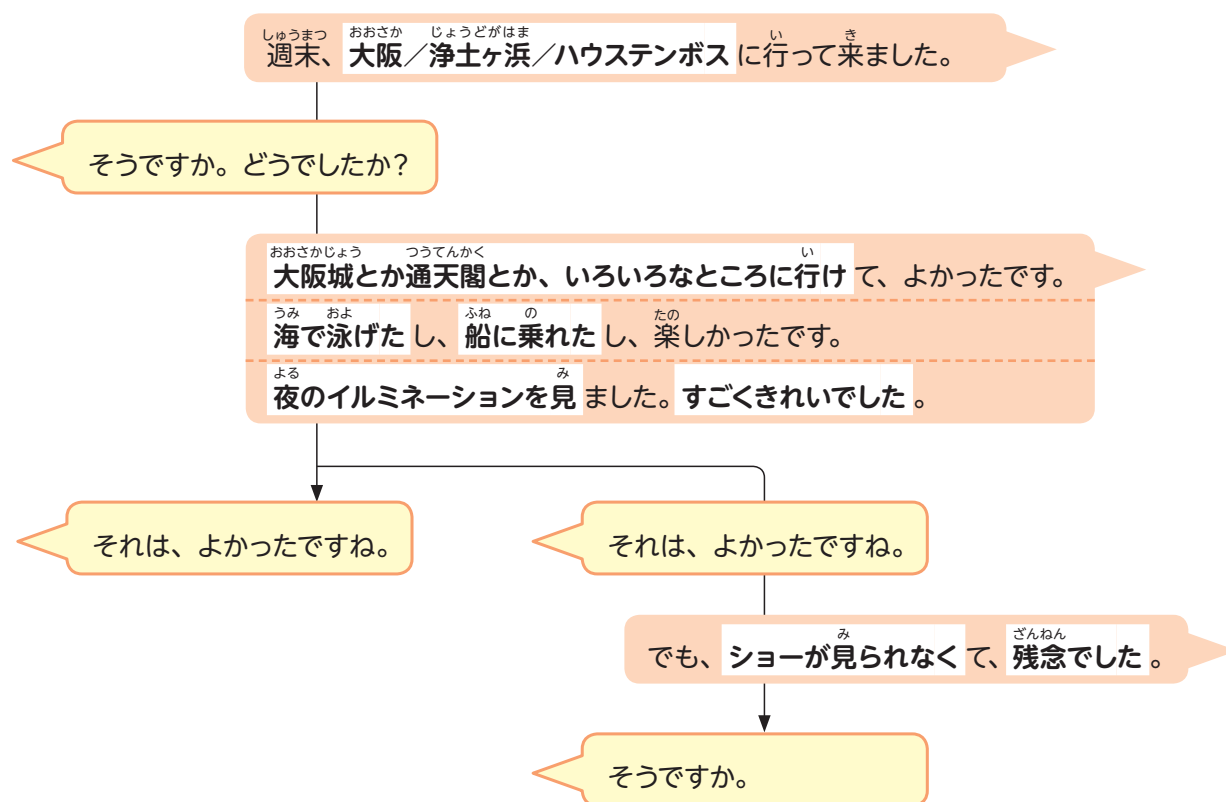
! 「とき」の前^{まえ}では、動詞^{どうし}のどんな形^{かたち}を使^{つか}っていましたか。 → 文法ノート ④
Verba bentuk apakah yang digunakan sebelum kata 「とき」?

! ハウステンボス^{なんにん}には、何^い人^いで行^いきましたか。 → 文法ノート ⑤
Berapa orang yang pergi ke Huis Ten Bosch bersama-sama?

- (2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。 06-10 ~ 06-13
Perhatikan bentuk ungkapan yang digunakan, lalu simaklah percakapan sekali lagi!

3 旅行の感想を話しましょう。

Ceritakanlah mengenai kesan perjalanan wisata Anda!



- (1) 会話を聞きましょう。 06-16 06-17 06-18
Simaklah percakapan berikut!

- (2) シャドーイングしましょう。 06-16 06-17 06-18
Lakukanlah shadowing!

- (3) 2 のことばを使って、練習しましょう。
Berlatihlah dengan menggunakan kata yang ada pada bagian 2 !

- (4) 自分が行ったことのある旅行について、自由に話しましょう。日本でも自分の国でもどこの旅行でもいいです。言いたいことばが日本語でわからないときは、調べましょう。

Ceritakanlah secara bebas mengenai perjalanan wisata yang pernah Anda lakukan. Anda boleh bercerita mengenai perjalanan wisata di Jepang maupun di negara Anda sendiri. Carilah penyebutan kata dalam bahasa Jepang pada hal-hal yang ingin disampaikan!



5. 旅行の感想

Can-do
27

SNS に、旅行の経験や感想を簡単に書き込むことができる。

Mampu membuat tulisan sederhana di media sosial mengenai pengalaman dan kesan suatu perjalanan wisata.

1 旅行について書きましょう。

Tulislah mengenai suatu perjalanan wisata!

▶ 旅行の感想を SNS に書き込みます。

Anda menuliskan kesan mengenai suatu perjalanan wisata di media sosial.

(1) 友だちが SNS に書いた旅行の感想を読みましょう。

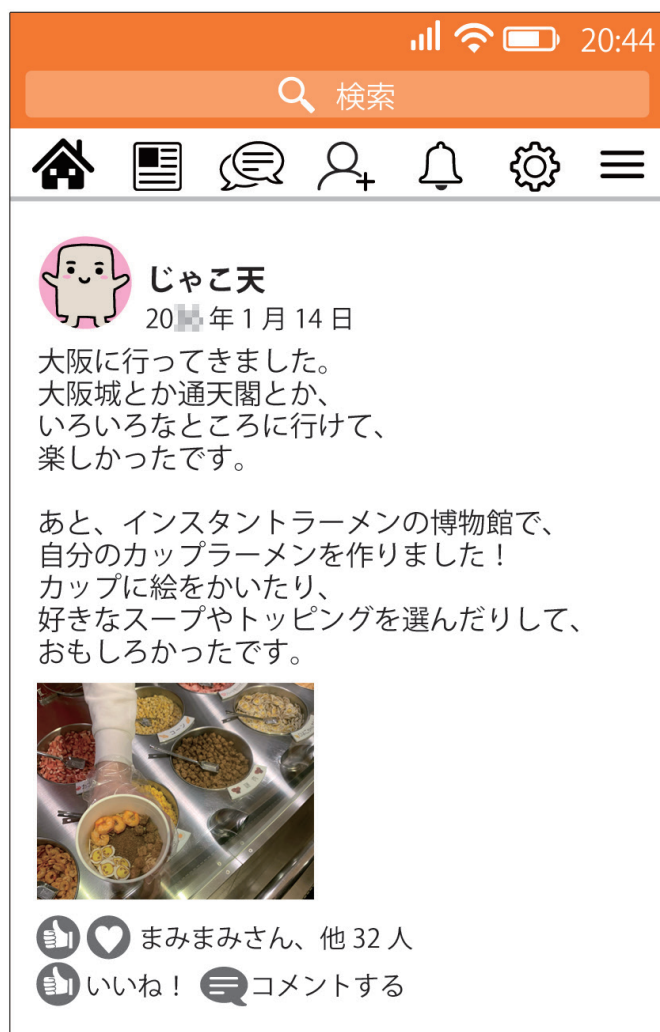
Bacalah kesan yang ditulis teman Anda di media sosial!

1. どこに旅行に行きましたか。

Ke manakah teman Anda pergi?

2. 旅行先で、何をしましたか。どうでしたか。

Apa yang teman Anda lakukan di tempat tujuan wisata? Seperti apakah kesannya?





インスタントラーメン mie instan | え かい 絵を描く melukis

- (2) これまでに行った旅行を思い出して、どこに行ったか、何をしたか、どうだったかを書きましょう。
Ingatlah kembali mengenai perjalanan wisata yang pernah Anda lakukan. Tuliskan ke mana Anda pergi, hal apa yang Anda lakukan di sana, dan bagaimana kesan Anda!



- 2 クラスのほかの人が書いたものを読みましょう。
Bacalah tulisan yang dibuat teman sekelas Anda!

ちょうかい
聴解スクリプト

3. お客様にご案内いたします

アナウンス 1

06-05

11 時 42 分発特急サンダーバード 19 号金沢行きは、11 番乗り場から発車します。
列車は 9 両で到着します。前から 9 号車 8 号車の順でいちばん後ろが 1 号車です。
自由席は 5 号車、6 号車、7 号車、指定席は 2 号車、3 号車、4 号車、8 号車、
9 号車、グリーン席は 1 号車です。

アナウンス 2

06-06

ご乗車ありがとうございます。あと 3 分ほどで岡山です。お出口は左側、
22 番線に着きます。乗り換えのご案内をいたします。新幹線、各駅に止まります
こだま 729 号、博多行き、7 時 50 分、着きました同じホーム、向かい側、
21 番線中ほどへお越してください。山陽線倉敷方面福山行き、7 時 57 分、
2 番線。瀬戸方面相生行き、8 時 9 分、3 番線。瀬戸大橋線快速マリンライナー
9 号高松行き、7 時 55 分、8 番線。児玉行き、8 時 9 分、8 番線。
特急しおかぜ 3 号、松山行き、8 時 32 分、6 番線。特急南風 3 号……

かいわ
会話 1

06-07

アナウンス： お客様にお知らせいたします。当駅 13 時 9 分発、高知行きは、
信号故障のため、約 30 分遅れて運転を行っております。
お急ぎのところ、ご利用のお客様にはご迷惑をおかけしまして、
申し訳ありません。

A：あのう、すみません。今のアナウンス、何て言っていましたか？

B：えっと、電車が 30 分遅れるそうですよ。

A：え、30 分も遅れるんですか？

B：そう。信号故障だって。困りますよねえ。

A：信号……？

B：えっと、信号が壊れたんですよ。

A：そうなんですか。

かいわ
会話 2

06-08

アナウンス： お客様にご案内いたします。浦和駅と赤羽駅の間で発生した人身
 事故の影響で、京浜東北線、高崎線、宇都宮線、上野東京ライン、
 湘南新宿ラインは、全線で運転を見合わせています。大宮方面へ
 お越しのお客様は、埼京線をご利用ください。

乗客： すみません、さいたま新都心に行きたいんですけど、京浜東北線、
 動かないんですか？

駅員： ええ、申し訳ありません。さいたま新都心なら、埼京線の北与野駅
 から歩けますよ。

乗客： すみません、何線ですか？

駅員： 埼京線です。8 番線から乗ってください。

乗客： 8 番線ですね？

駅員： はい。埼京線で北与野駅まで行ってください。

乗客： すみません、駅の名前、もう一度お願いします。

駅員： 北与野です。

乗客： 北与野ですね。そこから歩くんですか？

駅員： はい。ご迷惑をおかけします。

4. ショーが見られなくて残念でした

①  06-10

A：これ、お菓子、どうぞ。大阪のお土産です。

B：ありがとうございます。大阪に行ったんですね。どうでしたか？

A：大阪城とか通天閣とか、いろいろなところに行けて、よかったです。

B：へー、串カツも食べましたか？

A：いえ。でも、たこ焼きを食べました。おいしかったです。

B：そうですか。よかったですね。

A：あと、あべのハルカスに登りました。すごく高いビルですね。

びっくりしました。

B：そうなんですか。私、まだ行ったことないんですよ。

②  06-11

A：週末は何をしていたの？

B：友だちと浄土ヶ浜に行って来ました。

A：浄土ヶ浜か、いいね。どうだった？

B：海も空もすごくきれいでした。海で泳げたし、船に乗れたし、楽しかったです。

A：よかったね。

B：船では、鳥にパンをあげられるんです。

A：ああ、ウミネコね。楽しかった？

B：ウミネコが近くにきたとき、ちょっとこわかったです。

でも、おもしろかったです。

A：あの辺は、つりもおもしろいよ。

B：そうなんですか。じゃあ、今度はぜひ。

③ 06-12

A：週末、高尾山^{たかおさん い}に行ったんです。

B：へー、どうでしたか？

A：ケーブルカーがすごく混^こんでいて、大変^{たいへん}でした。

B：ああ、この時期^{じ き}は混^こみますよね。

A：ええ。だから、ケーブルカーはあきらめて、歩^{ある}いて登^{のぼ}りました。

B：大変^{たいへん}でしたね。

A：疲れ^{つか}たけど、景色^{けしき}がきれいで、気持^{きもち}ちよかったです。

ちようじよう しゃしん と
頂上^{ちようじよう}で、写真^{しゃしん}をたくさん撮^とりました。

B：そうですか。

A：あ、それから、道^{みち}を歩^{ある}いているとき、リス^みを見ました。

B：そうなんですか。自然^{しぜん}が豊^{ゆた}かなんですね。

④ 06-13

A：連休^{れんきゆう}はどうだった？ どこか行^いった？

B：はい、友だち^{とも}と2人^{ふたり}でハウステンボス^いに行^いって来^きました。

A：へー、そう。どうだった？

B：オランダ^{まちな}の町並^{はなばたけ}みや花畑^{はなばたけ}がすてきでした。

A：よかったね。

B：あと、夜^{よる}のイルミネーション^みを見ました。滝^{たき}がきらきら光^{ひか}って、
すごくきれいでした。

A：あー、イルミネーション、きれいだよね。

B：でも、ショー^みが見^みられなくて、残念^{ざんねん}でした。時間^{じかん}がなかったの。

A：泊^とまらなかったの？

B：はい。日帰^{ひがえ}りでした。

かん 漢 じ 字 の こ と ば

1 ^よ読んで、^{い み}意味を確認しましょう。
Bacalah, lalu pastikan arti kosakata Kanji berikut!

^{うんてん} 運転	運転	運転	^え 絵	絵	絵
^{じ こ} 事故	事故	事故	^{そら} 空	空	空
^{こしょう} 故障	故障	故障	^{およ} 泳ぐ	泳ぐ	泳ぐ
^{し ていせき} 指定席	指定席	指定席	^{ひか} 光る	光る	光る
^{しゅうまつ} 週末	週末	週末	^{とうちゃく} 到着する	到着する	到着する

2 ^{かんじ} ^{ちゅうい}の漢字に注意して^よ読みましょう。
Bacalah kalimat berikut dengan memperhatikan kosakata Kanji yang digarisbawahi!

- ① ^{しんかんせん}新幹線は、12 時^じちょうどに到着します。
- ② 指定席は、いくらですか？
- ③ ^{じんしん}人身事故で、^{でんしゃ}電車は運転^{み あ}を見合わせています。
- ④ ^{しんごう}信号故障で、^{でんしゃ}電車は 30 分^{さんじゅうぷんおくれ}遅れています。
- ⑤ ^{びじゅつかん}美術館で絵^みを見ました。
- ⑥ きらきら光るイルミネーションを見て、^{かんどう}感動しました。
- ⑦ 週末、^{うみ}海で泳ぎました。空がとてもきれいでした。

3 ^{うえ}上の ^{にゅうりょく}のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。
Ketiklah kosakata yang bergaris bawah di atas dengan menggunakan keyboard atau ponsel pintar.

ぶんぽう
文法ノート

①

V- るつもりです

あした ちゅうぜんじこ い
明日は、中禅寺湖に行くつもりです。
Besok saya berencana pergi ke Danau Chuzenji.

- Berikut adalah pola yang digunakan untuk menyatakan hal yang akan dilakukan maupun menggambarkan jadwal atau rencana yang dipikirkan secara spesifik. Pada contoh di atas, digunakan ketika berbicara mengenai rencana tempat yang dituju saat melakukan perjalanan wisata.
- Pada bab ini hanya terdapat contoh pola yang disambungkan dengan verba bentuk kamus. Namun, pola ini juga dapat disambungkan dengan verba bentuk ナイ untuk menyatakan hal yang tidak akan dilakukan.
- Pola 「V- るつもりです」 ini merupakan pernyataan yang lebih konkret dibandingkan pola 「V-たいです」, karena pola 「V-たいです」 hanya menyatakan keinginan untuk melakukan sesuatu, tanpa menghiraukan hal itu bisa direalisasikan atau tidak.
- そうしようと思っていることや、具体的に考えている予定・計画を述べるときの言い方です。ここでは、旅行中にどこに行くか予定を話すときに使っています。
- ここでは、動詞の辞書形に接続する例を扱いますが、ナイ形に接続して、しないことを言うこともできます。
- 「V- るつもりです」は、より具体的な予定を述べる言い方ですが、「V- たいです」は、実現できるかどうかにかかわらず、単にしたいことを述べる言い方です。

れい やす
[例] ▶ A: 休みはどうしますか?
Apa rencana liburan Anda?
B: 箱根に行くつもりです。
Saya berencana pergi ke Hakone.

じかん じんじゃ い
▶ 時間がないので、神社には行かないつもりです。
Karena tidak ada waktu, saya berencana tidak mengunjungi kuil.

②

V - (られ)て、～

V - (られ)なくて、～

いろいろなところに行けて、よかったです。
Saya senang karena dapat pergi ke berbagai tempat.

ショーがみられなくて、ざんねん
ショーが見られなくて、残念でした。
Sayang sekali saya tidak dapat melihat pertunjukannya.

- Pola ini digunakan untuk menyatakan kesan mengenai sesuatu setelah memberikan alasan berupa hal apa yang dapat dilakukan maupun tidak dapat dilakukan. Saat menyatakan alasan, sering kali menggunakan verba bentuk potensial.
- Menggunakan verba bentuk potensial yang diakhiri dengan bentuk テ atau なくて.
- Untuk menyatakan hal yang dapat dilakukan bentuknya menjadi 行けて (dapat pergi) dan 見られて (dapat melihat / menonton). Sedangkan, untuk menyatakan hal yang tidak dapat dilakukan bentuknya menjadi 行けなくて (tidak dapat pergi) dan 見られなくて (tidak dapat melihat / menonton).
- Kata-kata yang menggambarkan perasaan pribadi digunakan di bagian akhir kalimat, misalnya 楽しかった (menyenangkan), おもしろかった (menarik), 感動した (terkesan), dan つまらなかった (membosankan).

- できたことや、できなかったことを理由として述べてから、感想を述べる言い方です。動詞の可能形を使って、理由を言うことが多いです。
- 動詞の可能形をテ形または「～なくて」の形にして、言います。
- できたことを言うときは「行けて」「見られて」、できなかったことを言うときは「行けなくて」「見られなくて」のようになります。
- 後ろに続く文には、「楽しかった」「おもしろかった」「感動した」「つまらなかった」などのように、自分の気持ちを表す言葉がきます。

【例】 ▶ ^{きれい}な夕日^{ゆうひ}が^み見られて、^{感動}しました。
Saya terkesan karena dapat melihat matahari terbenam yang indah.

▶ ^{金閣寺}に行けなくて、^{残念}でした。
Sayang sekali saya tidak dapat mengunjungi kuil Kinkakuji.

3

S1 し、S2 し、～

^{うみ}海で^{およ}泳が^{ふね}たし、^の船に^{たの}乗^{たの}れたし、^{たの}楽し^{たの}かったです。
Menyenangkan sekali, karena saya dapat berenang di laut dan naik kapal.

- Pada bab 2, Anda telah mempelajari cara menyatakan alasan dengan menggunakan pola 「～し」 yang ditambahkan pada adjektiva, seperti pada kalimat ^{うた}かっこいいし、^{じょうず}歌もダンスも上手だし (Dia keren, serta pandai menyanyi dan menari). Sedangkan, pada bab ini akan fokus pada penggunaan pola 「～し」 yang ditambahkan ke verba bentuk potensial.
- Pola ini dapat disambungkan dengan verba bentuk biasa maupun bentuk sopan, tetapi contoh yang akan dibahas di sini adalah yang menggunakan bentuk biasa.
- 第2課では、理由を挙げるときに、「かっこいいし、歌もダンスも上手だし」のように形容詞に「～し」をつけて言うことを勉強しました。この課では、動詞の可能形に「～し」をつける例を中心に扱います。
- 普通形・丁寧形に接続します。ここでは、普通形の例を取り上げます。

【例】 ▶ ^{温泉}にも^{はい}入^{はい}れたし、^{ゆっくり}でき^{ゆっくり}たし、^よよ^よかったです。
Saya senang karena dapat berendam di sumber air panas dan bersantai.

▶ ^{おきなわ}沖縄、^{いい}いいですね。^{うみ}海で^{およ}泳^{およ}げるし、^{おいしい}おいしいものも^た食^たべられるし。
Okinawa tempat yang bagus, ya. Di sana kita dapat berenang di laut dan menikmati hidangan lezat.

◆ Cara membentuk verba bentuk potensial dalam bentuk biasa 普通形の可能形の作り方

	non-lampau 非過去	lampau 過去
	V- る (verba bentuk kamus 辞書形)	V- た (verba bentuk タ タ形)
positif 肯定	^{およ} 泳 ^{およ} げる Saya dapat berenang.	^{およ} 泳 ^{およ} げた Saya dapat berenang.
	^た 食 ^た べられる Saya dapat/bisa makan.	^た 食 ^た べられた Saya dapat/bisa makan.
	V- ない (verba bentuk ナイ ナイ形)	V- なかった
negatif 否定	^{およ} 泳 ^{およ} げない Saya tidak dapat berenang.	^{およ} 泳 ^{およ} げなかった Saya tidak dapat berenang.
	^た 食 ^た べられない Saya tidak dapat/bisa makan.	^た 食 ^た べられなかった Saya tidak dapat/bisa makan.

4

V-る	
V-ている	とき、～
V-た	

^{みち} ^{ある} 道を歩いているとき、^み リスを見ました。
 Saya melihat tupai ketika sedang berjalan.

^{ちか} ^き ウミネコが近くに來たとき、ちょっとこわかったです。
 Saya agak takut ketika burung camar ekor hitam datang mendekati saya.

- Pada Bab 15 Tingkat Dasar 1, Anda telah mempelajari cara menyatakan kondisi atau waktu dengan menggunakan 「とき」, seperti pada kalimat ^{ねつ} 熱があるとき、^{くすり} この薬を飲んでください。 (Minumlah obat ini ketika demam).
- Pola 「V-ているとき、～」 menunjukkan bahwa sesuatu terjadi saat aksi V sedang dilakukan, seperti pada contoh ①.
- Pola 「V-るとき、～」 menunjukkan sesuatu terjadi sesaat sebelum aksi V dilakukan, seperti pada contoh ②.
- Pola 「V-たとき、～」 menunjukkan sesuatu terjadi sesaat setelah aksi V selesai dilakukan, seperti pada contoh ③.
- ・『初級 1』第 15 課では、「熱があるとき、この薬を飲んでください。」のように、「とき」がある時点や状況を示すことを勉強しました。
- ・「V-ているとき、～」は、①のように V の動作を継続している間に、何かが起こることを表します。
- ・「V-るとき、～」は、②のように V の動作をする直前に、何かが起こることを表します。
- ・「V-たとき、～」は、③のように V の動作をした直後に、何かが起こることを表します。

- 【例】 ▶ ^{れい} ① ^{ふじさん} 富士山に登っているとき、^{そら} 空が晴れました。
 Langit cerah ketika saya sedang mendaki Gunung Fuji.
- ▶ ^{ふじさん} ② 富士山に行くとき、バスに乗りました。
 Saya naik bus ketika akan pergi ke Gunung Fuji.
- ▶ ^{いえ} ③ 家に着いたとき、^{つか} 疲れて ^{うご} 動けませんでした。
 Ketika telah tiba di rumah, saya tak mampu bergerak karena kelelahan.

5

【orang 人】と【jumlah orang 人数】で

^{とも} ^{ふたり} 友だちと 2 人で ^い ^き ハウステンボスに行って來ました。
 Saya pergi ke Huis Ten Bosch berdua dengan teman saya.

- Pola ini digunakan untuk menyatakan dengan siapa Anda melakukan suatu aktivitas dan berapa jumlahnya. Kata ^{ふたり} 2 人 (dua orang) pada frasa ^{とも} 友だちと ^{ふたり} 2 人で (berdua dengan teman saya), menunjuk pada jumlah orang dengan mencakup pembicara juga.
- Pola 「【orang】と」 dapat digunakan juga untuk menderetkan beberapa orang, seperti pada contoh kalimat di bawah.
- ・いっしょにする相手と人数を言うときに使います。「友だちと 2 人で」の「2 人」は、自分も入れた人数です。
- ・「【人】と」は、例文のように、複数の人を並べて言うことができます。

- 【例】 ▶ ^{れい} 今度、^{こんど} ^{いまだ} 今田さんと ^{にん} ^{ひがえ} バイさんと 3 人で ^{りょこう} 日帰り旅行に行きます。
 Kami bertiga, saya, Imada, dan Bai akan melakukan perjalanan wisata satu hari.

日本の生活
TIPS

しんかんせん きっぷ

● 新幹線の切符 Tiket Kereta Super Cepat (*Shinkansen*)

Tiket Shinkansen dapat dibeli di mesin penjual tiket, loket di stasiun JR (Japan Railways), dan secara *online*. Kita harus mengantri pada jam operasional yang sudah ditentukan jika membeli tiket di loket stasiun. Meski demikian, bagi orang yang tidak terbiasa membeli tiket, hal ini dianggap lebih praktis karena petugas loket akan membantu memilihkan tiket yang sesuai, setelah menanyakan kereta tujuan mana yang ingin dinaiki, tanggal keberangkatan, jumlah penumpang, tempat duduk yang diinginkan, dan seterusnya. Jika kita membeli tiket secara *online*, kita harus melakukan registrasi di situs perusahaan kereta terlebih dulu. Keuntungan membeli tiket secara *online* adalah kita dapat membeli tiket tanpa perlu mengantri.



Ketika naik *Shinkansen*, ada 2 tiket yang kita perlukan, yaitu 乗車券 (*jooshaken*, tiket kereta) dan 特急券 (*tokkyuiken*, tiket khusus ekspres). Harga *jooshaken* adalah biaya yang harus dibayarkan karena kita berpindah tempat menggunakan layanan kereta. Sedangkan harga *tokkyuiken* adalah biaya tambahan ketika kita naik kereta khusus yang lebih cepat dari kereta lainnya, misalnya kita ketika naik *Shinkansen* ataupun kereta ekspres.

Tokkyuiken pun dibagi lagi menjadi dua jenis, yaitu 指定席券 (*shiteisekiken*, tiket untuk tempat duduk dengan pemesanan) dan 自由席券 (*jyuuusekiken*, tiket untuk tempat duduk bebas tanpa pemesanan). *Shiteisekiken* adalah tiket untuk memesan tempat duduk sebelum naik kereta. *Jyuuusekiken* adalah tiket untuk bisa duduk dengan bebas di gerbong tempat duduk tanpa harus melakukan pemesanan. *Jyuuusekiken* memang lebih murah daripada *shiteisekiken*, tetapi ada kalanya kita bahkan tidak bisa duduk jika kereta penuh. Selain itu, ada pula gerbong eksekutif (グリーン車, *green car*). Dengan biaya tambahan, kita bisa mendapatkan tempat duduk yang lebih nyaman dan menikmati layanan kelas utama (*first class*). Untuk bisa naik di *green car*, kita harus membeli tiket khusus *green car*.

Tiket *Shinkansen* mulai dijual pada pukul 10:00 AM satu bulan sebelum tanggal perjalanan. Tiket *Shinkansen* juga dapat dibeli di hari kita akan menggunakannya, tetapi ada kemungkinan kita tidak akan mendapatkan tiket yang diinginkan jika *shiteiseki* sudah penuh. Oleh karena itu, sebaiknya segera membeli tiket *Shinkansen* jika sudah mengetahui kepastian jadwal perjalanan.

新幹線の切符は、JRの駅の窓口か自動券売機、インターネットなどで買うことができます。駅の窓口は、営業時間が決まっていたり並ばないといけなかったりしますが、乗りたい新幹線の乗車区間、日時、人数、座席の希望などについて窓口の人が1つずつ質問しながら切符を選んでくれるので、慣れていない人にとっては便利です。インターネットで買う場合は、鉄道会社のサイトに会員登録する必要がありますが、並ばないですぐ切符を買えるのが利点です。

新幹線に乗るときには、乗車券と特急券の2種類の切符が必要です。乗車券の料金は、電車で乗って移動するときに必ず払う運賃です。特急券の料金は、新幹線や特急電車など、普通の電車よりも早い特別な電車に乗るときに、プラスされる料金です。

特急券には、さらに指定席券と自由席券の2種類があります。指定席券は、乗る前にあらかじめ席を予約しておく切符です。自由席券は自由席車両のどこに座ってもいい切符で、指定席券よりは安いですが、混んでいるときは座れないこともあります。このほかに、「グリーン車」という車両もあり、さらにお金を払うことで、ゆったりとした座席と上質のサービスを受けられます。グリーン車には、グリーン券を購入しなければ乗ることができません。

新幹線の切符は、乗車日1か月前の午前10時から発売が開始されます。新幹線の切符は、乗る当日にも買うことはできますが、時期や時間帯によっては指定席が満席になって希望の切符が買えないこともありますので、予定が決まったらなるべく早く購入することをおすすめします。

にほん かんこう ち おおさか たかおさん じょうどがはま
 ● 日本の観光地 3 (大阪／ハウステンボス／高尾山／浄土ヶ浜)

Daerah Wisata Jepang 3 (Osaka/ Huis Ten Bosch/ Gunung Takao/ Pantai Jodogahama)

おおさか
 ▶ 大阪 Osaka

Osaka adalah pusat kota di bagian barat Jepang. Kastil Osaka adalah objek wisata paling populer di Osaka. Ada juga Tsutenkaku, yaitu menara di area Shinsekai yang masih mempertahankan lingkungan kota tua, yang menjadi landmark bagi kota Osaka. Selain itu, ada Abeno Harukas, gedung pencakar langit yang dibangun pada tahun 2014. Kita dapat melihat pemandangan kota Osaka dari tempat pengamatan setinggi 300 m di gedung ini. Di Cup Noodle Museum, kita dapat merasakan pengalaman membuat mie gelas instan sendiri.

Selain objek-objek wisata tersebut, ada pula objek wisata lain yang populer di kalangan wisatawan. Misalnya Kaiyukan, yaitu akuarium raksasa, dan taman rekreasi Universal Studio Japan (USJ), dan sebagainya.

大阪は、西日本の中心の都市です。大阪の観光地としては、「大阪城」がまず挙げられます。また、「通天閣」は、

「新世界」と呼ばれる下町の雰囲気を残す庶民的なエリアにあるタワーで、大阪を代表するランドマークとなっています。

「あべのハルカス」は 2014 年に建てられた新しい高層ビルで、地上 300m の展望台から大阪の町を見ることができます。「カップヌードルミュージアム」では、カップラーメン作りを体験することができます。

このほかに、大規模な水族館の「海遊館」や、テーマパークの「ユニバーサルスタジオジャパン (USJ)」などが、観光客に人気です。



Osaka Castle 大阪城



Tsutenkaku 通天閣



Abeno Harukas あべのハルカス

▶ ハウステンボス Huis Ten Bosch



Huis Ten Bosch adalah sebuah taman rekreasi di Prefektur Nagasaki. Tempat ini dapat dicapai dengan naik kereta selama 1 jam 30 menit dari Stasiun Nagasaki atau dengan kereta ekspres selama 1 jam 45 menit dari Fukuoka. Taman rekreasi bertema Belanda ini mereproduksi pemandangan kota Belanda, ladang bunga, kincir angin, dan gambaran mengenai Belanda lainnya. Selain itu, ada juga berbagai atraksi, wahana, pertunjukan, dan lainnya yang dapat dinikmati sepanjang hari. Terutama iluminasi (hiasan lampu warna warni) malamnya yang sangat terkenal.

Nagasaki merupakan tempat perdagangan antara Jepang dengan Belanda pada zaman Edo, sehingga banyak orang asing yang mengira

bahwa pemandangan kota ala Belanda di Huis Ten Bosch ini merupakan pemandangan kota bersejarah peninggalan zaman Edo. Padahal sesungguhnya Huis Ten Bosch baru dibangun pada tahun 1990-an.

ハウステンボスは、長崎県にあるテーマパークで、長崎駅から電車で1時間半、福岡から特急で1時間45分ぐらいで行けます。オランダをテーマにしており、オランダの町並みや、花畑、風車などが再現されています。また、オランダにとどまらず、さまざまなアトラクションや乗り物、ショーなどがあり、1日楽しむことができます。特に夜のイルミネーションは有名です。

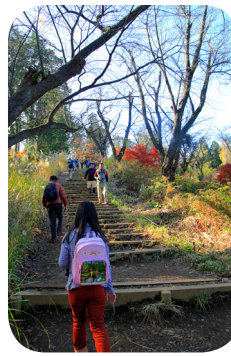
なお、長崎は江戸時代にオランダとの貿易が行われていた町であることから、ハウステンボスのオランダの町並みを、江戸時代から残る歴史的な町並みであると思っている外国人が多いそうですが、これらは1990年以降に建てられたものです。



たかおさん
▶ 高尾山 Gunung Takao

Gunung Takao merupakan gunung setinggi 599 m yang berada di barat Tokyo. Gunung ini banyak dikunjungi wisatawan sebagai destinasi *hiking* karena alamnya yang asri dan dapat dijangkau dengan mudah dari Tokyo. Puncaknya relatif mudah untuk dicapai dengan menggunakan kereta gantung atau lift. Bisa juga dengan berjalan kaki hingga ke puncak sekitar 1 - 2 jam dari kaki gunung. Oleh karena itu, tempat ini sangat populer di kalangan masyarakat Tokyo, dan siswa sekolah dasar sering mengunjunginya sebagai tempat tujuan darmawisata. Akan tetapi, sejak diperkenalkan sebagai destinasi wisata bintang tiga (destinasi wisata yang perlu dikunjungi) oleh Michelin Guide pada tahun 2007, akhir-akhir ini timbul berbagai masalah karena Gunung Takao menjadi sangat penuh.

高尾山は東京の西部にある標高 599m の山です。自然が豊富で、東京から気軽に行けるハイキング先として、多くの観光客が訪れます。また、ケーブルカーやリフトを利用すれば、比較的簡単に頂上に行くことができ、乗り物を使わないで歩いて登っても、麓から 1 ~ 2 時間で頂上に着くことができます。そのため、特に東京都民には親しまれており、小学生がよく遠足で訪れます。ただし、2007 年に「ミシュランガイド」で「三つ星」の観光地として紹介されたことから、最近では混雑が激しく、問題になっています。



じょうどがはま
▶ 浄土ヶ浜 Pantai Jodogahama



Pantai Jodogahama adalah pantai yang berada di kota Miyako, Prefektur Iwate. Dengan lanskap batu karang, pohon pinus, laut, dan pantai berpasir yang indah, Jodogahama merupakan tempat berpemandangan indah yang mewakili wilayah Tohoku. Kita dapat menikmati keindahan pemandangan seperti batu karang, gua, dan lainnya dengan menaiki kapal pesiar. Kita juga bisa memberi makan camar ekor hitam dari atas kapal ini. Jika kita membeli *umineko pan* (roti untuk camar ekor hitam) lalu berdiri di dek kapal, akan ada banyak camar ekor hitam berdatangan dan memakan roti tersebut. Saat musim panas, kita juga dapat berenang di Pantai Jodogahama. Selain itu, pantai ini juga dikenal sebagai tempat memancing.

浄土ヶ浜は、岩手県の宮古市にある海岸です。岩と松、海と砂浜が作る風景が美しく、東北地方を代表する景勝地です。岩や洞窟などをめぐる遊覧船に乗れば、浄土ヶ浜の風景が手軽に楽しめます。この船の上では、ウミネコの餌付けもできます。「ウミネコパン」というパンを買って船のデッキに出ると、たくさんのウミネコが寄ってきて、パンを食べます。浄土ヶ浜では、夏には海水浴も楽しめます。また、釣りの名所としても知られています。

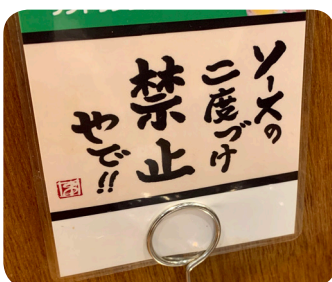
くし
● 串カツ Kushi-katsu

Kushi-katsu, atau disebut juga *kushi-age*, merupakan masakan yang terbuat dari campuran daging, sayuran, dan *seafood* yang ditusukkan pada tusuk sate dari bambu, dibalut tepung roti dan digoreng. Masakan ini merupakan masakan terkenal di Osaka, khususnya Minami dan Shinsekai, dan biasa disebut *kushi-katsu*. Ada beberapa restoran yang khusus menyediakan *kushi-katsu* di Osaka. Restoran yang terkenal seringkali penuh sehingga kita harus mengantri sampai 1 jam atau lebih. Ditambah lagi akhir-akhir ini *kushi-katsu* semakin dikenal wisatawan asing yang mengunjungi Osaka, sehingga restoran-restoran tersebut menjadi semakin padat.



Kushi-katsu disantap dengan terlebih dahulu mencelupkannya ke *worcestershire sauce* (saus kecap Inggris) yang ada pada wadah. Saus ini diletakkan pada wadah yang digunakan bersama orang lain. Oleh karena itu, kebersihannya dianggap kurang terjamin, terutama apabila ada yang mencelupkan *kushi-katsu* lagi setelah digigit. Maka restoran *kushi-katsu* di Osaka membuat peraturan yang berbunyi, "Dilarang mencelup dua kali!". Peraturan ini telah dikenal dalam skala nasional. Jadi, pastikan untuk mencelupkan seluruh *kushi-katsu* dalam sekali celup saat akan menyantapnya.

肉や野菜、魚介類など、さまざまな具に竹製の串を刺し、衣をつけて油で揚げた料理を「串揚げ」といいます。大阪、特に「ミナミ」や「新世界」と呼ばれる地域では、この料理が名物となっており、「串カツ」と呼ばれています。大阪には、串カツの専門店がいくつもあります。有名店の場合、店に入るまでに 1 時間以上も並ぶなど、非常に混雑することがあります。最近では、大阪を訪れる外国人観光客に串カツが知られるようになり、混雑も激しくなっています。



串カツは、容器に入ったウスターソースに串を浸してから食べます。このソースはほかの人と共有なので、一度口に入れた串カツを、もういちどソースにつけることは衛生上よくないとされています。このルールを「二度づけ禁止」と言って、大阪の串カツ店のルールとして、全国的に知られています。串カツを食べるときは、一度に串全体をソースにつけるようにしましょう。

● たこ焼き Takoyaki

Takoyaki adalah masakan yang dibuat dari adonan tepung terigu yang diisi dengan gurita, dan dipanggang dengan pemanggang khusus membentuk bola-bola. Ketika akan disantap, *takoyaki* dibaluri dengan saus lalu ditaburi dengan serutan ikan cakalang (*katsuo bushi*) dan serbuk rumput laut (*aonori*). Masakan ini diciptakan pertama kali di Osaka. Oleh karena itu, di Osaka ada banyak sekali toko *takoyaki* dan terkenal di kalangan wisatawan.



Di luar Osaka pun kita bisa mendapatkan *takoyaki* dengan mudah karena ada banyak toko waralaba *takoyaki*. Selain itu, stan yang menjual *takoyaki* pasti tersedia saat ada festival.

たこ焼きは、小麦粉の生地にはタコなどの具を入れて専用の焼き型で焼き、丸いボールの形にした料理です。食べる時にはソースをかけ、鰹節や青のりをまぶして食べます。大阪が発祥の料理といわれ、大阪には多くのたこ焼き店があり、観光客に人気です。大阪以外でも、チェーン店のたこ焼き店で気軽に食べられますし、また、祭りの屋台の料理の定番にもなっています。



● ゆば Yuba (Kembang Tahu)



Kembang tahu (*yuba*) adalah salah satu makanan olahan dari kedelai, yaitu lapisan tipis yang terbentuk lalu diangkat ketika susu kedelai dipanaskan. Karena terbentuk dari lapisan yang terbentang ketika susu kedelai dihangatkan, lapisan ini ditulis dengan 湯葉 (*yuba*, daun rebusan) atau 湯波 (*yuba*, gelombang rebusan). Ada berbagai macam yuba. Ada yang disantap begitu saja (*sashimi yuba*), ada yang digulung berlapis-lapis (*makiyuba*), dan ada pula yang dikeringkan (*hoshi-yuba*). *Yuba* awalnya dikonsumsi sebagai bahan baku *shoojin-ryoori*, yaitu jenis masakan vegetarian tradisional yang biasa disantap di kuil Buddha. Oleh karena itu, hingga kini pun *yuba* masih dikenal sebagai kuliner khas daerah yang memiliki banyak kuil Buddha, seperti Kyoto, Nara, dan Nikko.

ゆばは、大豆の加工食品の1つで、豆乳を温めたときにできる薄膜をすくい上げて作ります。温めた豆乳に膜が張っていく様子から、漢字では「湯葉」や「湯波」と書きます。そのまま生で食べる刺身ゆばや、ゆばを何枚も重ねた巻きゆば、乾燥させた干しゆばなどの種類があります。ゆばは、お寺で食べる精進料理の材料としてよく使われていたことから、今でも京都、奈良、日光など、お寺が多くある地域の名物料理として知られています。

